



SARAWAK MALAYSIA MY SECOND HOME (S-MM2H)

サラワク (S-MM2H)
マレーシア・マイ・セカンド・ホーム

Program

mtcp.sarawak.gov.my

APPLICATION GUIDE

S-MM2H



Ministry of Tourism, Creative Industry
and Performing Arts Sarawak

目次



はじめに

	ページ
01 サラワク州の基本情報	3
02 S-MM2Hのご紹介	4
03 S-MM2Hを選ぶ理由	5
04 S-MM2Hの対象者	6

S-MM2H申請

05 申請条件	7
06 申請方法	8 - 11
07 パーソナルボンド条件	12
08 S-MM2Hの資格条件	13 - 15

その他

09 定期預金の引き出しについて	16
10 更新申請に関して	17
11 プログラム終了の申請	18
12 サラワク州の私立医療機関および政府診療所	19-21
13 お問い合わせ (裏表紙)	22

サラワク州の基本情報

サラワク州は、ボルネオ島にあるマレーシア最大の面積を誇る州です。

面積は124,449km²（マレーシアの総面積の約37%）、人口は約274万人です。

サラワク州には12の行政区があり、クチンがサラワク州の州都です。



S-MM2Hのご紹介

サラワク州での長期滞在にご興味をお持ちの皆様、心より歓迎いたします。

サラワク・マレーシア・マイ・セカンド・ホーム（S-MM2H）は、諸条件を満たした海外からの皆様のための、サラワク州独自の長期滞在プログラムです。

S-MM2Hプログラムについて、詳しくご紹介します。



S-MM2Hを選ぶ理由

政府支援プログラム

高い生活水準

手頃な生活費

安定した政情

安心できる治安の良さ

充実したインフラと
施設

温暖で、快適な
住み心地

色彩豊かな多様な文化

多言語（英語含む）

見所満載の観光地

癒しと寛ぎの環境

国際的レベルの
教育システム

友好的な人々と
その環境

先進的な医療施設

宗教の自由

S-MM2Hの対象者



条件を満たす世界中の全ての国の人々

50歳以上では、その配偶者は、年齢制限なし



40歳～49歳の方は、サラワク州内のRM 600,000以上の不動産（特に居住用）に投資していること。

30歳～49歳の方は、以下の条件を満たす場合に申請可能です。



18歳未満のお子様が、サラワク州内で教育を受けている場合



サラワク州で長期療養中であり、その病状がマレーシア医療審議会に登録された民間/政府の医師による証明ができる場合

*このプログラムに関連する、マレーシアの政府機関の法律および規則に従うものとします。

申請条件

- ☑ 申請される方は、サラワク州観光・創造産業・舞台芸術省に、必要申請書類を提出しなければなりません。



- ☑ 申請者は、サラワク州出身で、現在サラワクに滞在しているスポンサーの保証が必要です。
または、
サラワク州で登録されたS-MM2H認可代理店に依頼が必要です。

- ☑ 申請者は、このプログラムに参加している期間、経済的に自活できること事が必要です。

- ☑ すべての申請者は、以下の資産の証明書を提示する必要があります。
サラワク州内の銀行で定期預金口座を開設すること。
単身： RM 150,000
夫婦： RM 300,000

及び

50歳以上の方： 政府認定の年金基金の証明書を提示する必要があります。

単身： RM 7,000/月
夫婦： RM 10,000/月

又は

30歳以上の方： 毎月のマレーシア国外での収入の証明書を提示する必要があります。

単身： RM 7,000/月
夫婦： RM 10,000/月

(定期預金は必須条件で、年金証明書かマレーシア国外での収入証明は選択)



申請方法

全ての申請者は、下記の書類を申請しなければなりません。

A. 申請者

- 主な申請者の履歴書
- S-MM2H申請書
- ビジット・パス用指定書式文書 (IM12 Pin. 1/97)
- 指定書式文書IM. 38 (ビザが必要な該当する国のみ)
- 本籍国での無犯罪証明書
 - 無犯罪証明書は提出日から6か月以内のものに限ります。
 - 無犯罪証明書の原本が英語でない場合は、有資格者による翻訳が必要です。
- パスポートの認証コピー (表紙から裏表紙まで)
 - 現パスポートが更新してから1年未満の場合、その前のパスポートのコピーも必要です。
- パスポートサイズの写真 (6枚) - 背景青色

申請方法

全ての申請者は、S-MM2H認可代理店に申請依頼するか、スポンサーが必要になります。



B. S-MM2H認可代理店から申請する場合

- 認可代理店からの申請送付状
- 認可代理店のS-MM2Hライセンスの認証コピー
- セキュリティ・ボンド文書（RM10印紙税の添付要）
- 認可代理店の代表者の指定書式文書（BK）のコピー
- 担当者の雇用証明書
- スポンサー宣言書
- 認証された担当者の身分証明書のコピー
- 認証済み株主詳細報告書（Form 51）のコピー

または、

サラワク州出身でサラワク在住のスポンサーで申請する場合

- スポンサーの保証意向表明書
- パーソナルボンド保証書（RM10印紙税の添付要）
- 指定書式文書（BK）のコピー

申請方法

全ての申請者は、S-MM2H認可代理店に申請依頼するか、スポンサーが必要になります。

C. 財務証明書

- サラワク州内の銀行の定期預金明細書の認証済みのコピー
 - 単独: RM 150,000
 - 夫婦: RM 300,000

及び

- 50歳以上の申請者 政府認可の年金証明書と直近3ヶ月分の年金受給証明書のコピー
 - 単独: RM 7,000/月
 - 夫婦: RM 10,000/月

又は、

- 30歳以上の申請者毎月のマレーシア国外の収入の証明として、マレーシア国外の雇用確認書のコピーと直近6ヶ月分の給与明細書と銀行取引明細書のコピー
 - 単独: RM 7,000/月
 - 夫婦: RM 10,000/月

(定期預金は必須条件で、年金証明書かマレーシア国外での収入証明は選択)

申請方法

全ての申請者は、S-MM2H認可代理店に申請依頼するか、スポンサーが必要になります。

D. その他の補足資料

- 健康診断書（RB II）と健康証明書のコピー（配偶者は別フォームが必要）
- 婚姻証明書の認証コピー（配偶者が帯同する場合）
- 出生証明書の認証コピー（子供、養子、継子が帯同する場合）
- サラワク州内の住宅購入の売買契約書の認証コピー

注意事項

- 健康診断書は、サラワク州内の登録された医療施設で診断されたもので、サラワク州の政府医療機関の医師による証明が必要です。海外で実施した健康診断書を提出する場合は、S-MM2Hのビザ申請する前に、サラワク州内の医療機関で再度健康診断をする必要があります。
- 認証コピーは、大使館/領事館/弁護士/公証人/宣誓管理官/政府職員（入国管理局）の認証が必要です。
- 原本が英語でない場合、有資格者の翻訳が必要です。翻訳者の証明書/翻訳免許証も一緒に提出してください。

パーソナルボンド条件

申請者は、保証人であるスポンサー に書類に署名してもらい、印紙税を支払う必要があります。

各国毎の申請者のパーソナルボンドの費用は以下の通りです。

RM2,000 <ul style="list-style-type: none">・ カナダ・ アメリカ合衆国・ コロンビア・ アンゴラ・ ブルキナファソ・ ブルンジ・ カメルーン・ 中央アフリカ共和国・ コンゴ共和国・ コンゴ民主共和国・ コートジボワール・ ジブチ・ 赤道ギニア・ エリトリア・ エチオピア・ ギニアビサウ・ ガーナ・ リベリア・ マリ・ モザンビーク・ ニジェール・ ナイジェリア・ ルワンダ・ 西サハラ	RM1,500 <ul style="list-style-type: none">・ サウジアラビア・ アフリカ・ オーストラリア・ 英国・ ブルネイ・ダルサラーム・ 中国・ ヨーロッパ・ イラン・ イラク・ ポルトガル・ 台湾・ チュニジア・ ベトナム
	RM750 <ul style="list-style-type: none">・ ミャンマー・ ネパール・ バングラデシュ・ フィリピン・ インド・ パキスタン・ スリランカ
	RM500 インドネシア
	RM300 タイ
	RM200 シンガポール
RM1,000 <ul style="list-style-type: none">・ 日本・ 韓国・ マカオ・ 香港	RM1,500 リストにないその他の国

S-MM2Hの資格条件

S-MM2Hの申請が認可された方には、10年分のマルチ・エントリー（MEV）付きのビザ・パスが発行されます。

後半期間（6年～10年）の継続のために、5年後に延長手続きが必要です。

- 延長申請者のパスポートの有効期限によっては、後半期間(6年～10年)に、再度の延長手続きが必要です。
- 延長手続きの際に、直近の健康診断書（RB II）の再提出が必要です。

! S-MM2Hの参加者は、本プログラムの参加期間中、以下の条件に従って、就労、雇用、積極的な投資やビジネスへの関与が認められます。専門家や投資家でなければならず、サラワ州政府の承認が必要です。

備考：

- 現地の人々への差別や脅威や軋轢、調査、機密事項、政治的な活動、布教活動への参加など、国の安全保障に脅威を与える活動は固くお断りします。
- サラワク州の銀行のS-MM2H定期預金口座に、最低、RM 180,000（夫婦）またはRM90,000（単独）の残高を維持する必要があります。

住宅の購入

S-MM2H保持者は、クチン地区では、一戸あたり最低RM 600,000、その他の地区では、一戸あたり最低RM 500,000以上の物件で、サラワク州内の住宅を購入することができます。外国人投資委員会(FIC)の承認が免除されます。

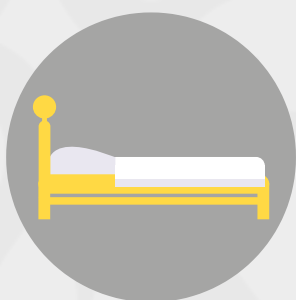
家政婦の雇用

S-MM2H保持者は、マレーシア政府、及び、マレーシア・サラワク州入国管理局から認可を受けている国からの家政婦またはメイドを申請することができます。

子女教育

- 申請者は、SMM2Hプログラムの扶養家族として、21歳未満で未婚のお子様を帯同することができます。
- サラワク州で就学するお子様は、Student Pass のビザ申請と、有効期間内は、保険に加入する必要があります。
- サラワク州内での就学許可証の申請には以下の書類を提出しなければなりません。
 - お子様の学生証の認証コピー
 - 就学の校長/スポンサーによる承認書と入学意向書のコピー
 - 就学用指定書式文書 (マレーシア・サラワク州入国管理局)
 - お子様のパスポートのコピー (表紙から裏表紙まで)
 - パスポートサイズの写真 (青背景) 1枚
 - 公立/私立高等教育/インターナショナルスクールからの入学許可書
 - マレーシア・サラワク州文部省からの手紙

その他の重要事項



サラワク州に 最低滞在日数30日

承認された申請者と
すべての扶養家族は
サラワク州に毎年30日以上滞在する
ことが義務付けられています。
S-MM2Hプログラムの延長・更新の
条件となります。



医療保険の加入義 務

承認された申請者とすべての扶
養家族は、サラワク州内の保険
会社で医療保険に加入し、
S-MM2H申請の際に、医療保険
契約証明書を提示してくださ
い。

定期預金の引き出しについて

S-MM2H保持者は、2年目以降、以下の条件であれば、定期預金の一部（最大40%）の引き出しが可能です。



サラワク州内の
住宅物件購入



サラワク州内で
の車両の購入



サラワク州内の
医療機関で医療費



サラワク州内での
お子様の教育費

S-MM2H保持者は、プログラム終了/パス有効期限まで、定期預金の残高は、RM 180,000（夫婦）、RM 90,000（単独）を維持する必要があります。

引き出しの方法は？

! 以下の書類をサラワク州観光・創造産業・舞台芸術省に提出してください。

- 申請者からの趣意書
- S-MM2Hの条件付承認書のコピー
- 申請者のパスポートのコピー（申請者の身分事項、および、マルチ・エントリー・パスのページ）
- 最新の定期預金のコピー（銀行の住所と口座番号が記載されているもの）
- 支払証明書、または、その他の支払いのための書類のコピー

更新申請に関して

マルチ・エントリー・ビザ(MEV)の更新を希望する方は、マレーシア・サラワク州入国管理局に以下の書類を提出しなければなりません。

- 更新申請意向書
- 申請者のパスポートの原本およびコピー
- 指定書式文書IMM. 55 (1部)
- 指定書式文書IMM. 38 (1部、該当する場合 - ビザが必要な国のみ)
- 銀行から発行された最新の定期預金残高証明書のコピー
- S-MM2Hの条件付承認書のコピー
- 本人および扶養家族（いる場合）の健康診断書、および、指定書式文書(RB II)のコピー

❗ 重要事項

S-MM2Hの10年の満期終了後、継続を希望するS-MM2H保持者は、マレーシア・サラワク州入国管理局へ「新規申請」として提出する必要があります。

新規申請書は、パスの有効期限の6ヶ月前に提出する必要があります。

プログラム終了の申請

S-MM2Hプログラムの終了を希望する参加者は、マレーシア・サラワク州入国管理局でS-MM2Hプログラムの終了手続きを行ってください。必要な提示書類は、以下の通りです。

- 本人のプログラム終了意思表示書
- パスポートの原本
- 片道航空券の原本およびコピー

その後、参加者は、定期預金解約のために、以下の書類を、サラワク州観光・創造産業・舞台芸術省に提出する必要があります。

- 申請人からの解約要望書
- マレーシア・サラワク州入国管理局からのプログラム終了の文書
- S-MM2Hの条件付承認書のコピー
- パスポートの身分事項のページのコピー
- パスポート内のS-MM2Hステッカー（プログラム終了の手続き後）のコピー
- 最新の定期預金明細書のコピー

サラワク州の私立医療機関

クチン

Timberland Medical Centre (TMC)

Lot 5164 - 5165, Block 16 KCLD, 2 1/2 Mile, Rock Road, Taman
Timberland, 93250 Kuching, Sarawak

Tel. No.: +6 082 234 466

Borneo Medical Centre (BMC)

Lot 10992, Section 64, KTL D, Jalan Tun Jugah, 93350 Kuching,
Sarawak

Tel. No.: +6 082 507 333

Normah Medical Specialist Centre (NMSC)

Lot 937, Section 30 KTL D, Jalan Tun Abdul Rahman, Petra Jaya,
93050 Kuching, Sarawak

Tel. No.: +6 082 440 055

Kuching Specialist Hospital (KPJ)

Lot 10420, Block 11, Tabuan Stutong Commercial Centre, Jalan
Setia Raja, 93350 Kuching, Sarawak

Tel. No.: +6 082 365 777

シブ

Rajang Specialist Hospital

No. 29, Jalan Pedada, 96000 Sib u, Sarawak, Malaysia

Tel. No.: +6 084 323 333

Sibu Specialist Medical Centre (KPJ)

No. 52A-G, Brooke Drive 96000 Sib u, Sarawak

Tel. No.: +6 084 329 900

サラワク州の私立医療機関

ミリ

Columbia Asia Hospital Miri

Lot 1035-1039, Jalan Bulan Sabit, CDT 155, 98009 Miri, Sarawak
Tel. No.: +6 085 437 755

Miri City Medical Centre

Lot 916-920 & 1203, Jalan Hokkien, CDT 100, 98000 Miri, Sarawak
Tel. No.: +6 085 426 622

Borneo Medical Centre, Miri

Lot 1959, Block 10, MCLD, Jalan Cahaya Off Bintulu-Miri Road,
98000 Miri, Sarawak
Tel. No.: +6 085 329 333

Miri Specialist Centre (KPJ)

LNo. 2187, Ground Floor, Jalan Pujut 7, Lutong, 98000 Miri,
Sarawak
Tel. No.: +6 085 649 999

ビンツル

Columbia Asia Hospital Bintulu

Lot 3582, Block 26, Jalan Tan Sri Ikhwan, Kemena Land District,
Tanjung Kidurong, 97000 Bintulu, Sarawak
Tel. No.: +6 086 251 888

Bintulu Medical Centre (KPJ)

Lot 6009, Block 31, Kemena Land District, 97000 Bintulu,
Sarawak
Tel. No.: +6 086 330 333

サラワク州の政府診療所

診療所

クチン:

- Jalan Masjid Health Clinic, Jalan Masjid, Kuching. Tel: +6082-427110/ 415045/ 256091
- Klinik Kesihatan Batu Kawa, Pekan Batu Kawa, Kuching. Tel: +6082-685829
- Tanah Puteh Health Clinic, Jalan Kwong Lee Bank, Tanah Putih, 93450 Kuching. Tel: +6082-344011
- Petra Jaya Health Clinic, Petra Jaya, 93050 Kuching, Tel: +6082-228228

シブ: Poliklinik Jalan Oya, KM2, Jln Oya, Pekan Sibu, 96000 Sibu, Sarawak. Tel: +6084-323355

ミリ: Poliklinik Miri, Poliklinik Kerajaan Miri, Jalan Merbau, 98000 Miri, Sarawak. Tel: +6085-412322

ビンツル: Bintulu Health Centre, Jalan Tun Ahmad Zaidi, 97000 Bintulu, Sarawak. Tel: +6086-858200





CONTACT US

MINISTRY OF TOURISM, CREATIVE INDUSTRY AND PERFORMING ARTS SARAWAK

Level 16 (Right Wing), Bangunan Baitulmakmur II
Medan Raya, Petra Jaya, 93050 Kuching, Sarawak

Tel. No.: +6082-442226

Website: mtcp.sarawak.gov.my

S-MM2H Website: smm2h.sarawaktourism.com

BAHAGIAN VISA, PAS DAN PERMIT IMMIGRATION DEPARTMENT OF MALAYSIA, SARAWAK

Level 1 & 2, Bangunan Sultan Iskandar,
Jalan Simpang Tiga

93550 Kuching, Sarawak

Tel. No.: +6082-235254

Website: <http://www.imi.gov.my>

